

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Ръководство - Энергоэффективность / Käsiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitates

	PF	IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV					
S	FABER	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produkt/informationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. henhold 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i datablad vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с 65/2014	Toote etteki teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014					
		S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörns namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Váratarantoinittajan nimi	Leverandørns navn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums			
M	330.0543.467 P1705	Identificativo del modello	Model Identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo intensivo	Identificação do modelo intensivo	Modelbeteckning	Modellbetegnelse	Tavarantoimittajan mallitunnus	Modelidentifikation	Идентификация модели	Modelidentifiserinimo	Modela identifikācija	Modela identifikācija				
		AEChood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektiivais patēriņš	Gada efektiivais patēriņš			
EEC	C	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiënteklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatehokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiaõhususe klass	Energoeffektivitātes klase	Energoeffektivitātes klase				
FDEhood	C	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Flödedynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdinaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedelikdinaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektīvatē	Šķidruma dinamiska efektīvatē				
FDEC	C	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödedynamisk effektivitetsklasse	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdinaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedelikdinaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektīvatē klase	Vedelikdinaamika efektīvatē klase				
LEhood	77	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehoisuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustusõhusus	Apgaismuma efektīvatē	Apgaismuma efektīvatē				
LEC	A	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehoisuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apgaismuma efektīvatē klase	Apgaismuma efektīvatē klase				
GFEhood	35,0	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration antigrasse	Effizienz der Fettfiltration	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfiltreringseffektivitet	Fettfiltreringseffektivitet	Rasvansuodatusen erotusaste	Fedtfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtreerimise tõhusus	Tauku filtreerimise tõhusus				
GFEC	G	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfiltration	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasa	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfiltreringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfiltreringseffektivitet	Rasvansuodatusen erotusasteen luokka	Fedtfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtreerimise tõhususe klass				
Qmin	300	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Lufflöfte vid minimi hastighet	Lufftløstning ved laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Lufstremsvardi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu minimumkiirusega	Minimālās gaisa plūsmas ātrums	Minimālās gaisa plūsmas ātrums				
Qmax	620	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de ar na regulação de velocidade máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Lufflöfte vid maximi hastighet	Lufftløstning ved høyeste hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Lufstremsvardi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumkiirusega	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums				
Qboost	690	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei hoogste intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensivgeschwindigkeit	Flujo de aire a velocidad intensiva	Fluxo de ar de velocidade intensiva	Lufflöfte vid intensiv hastighet	Lufftløstning ved intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Lufstremsvardi ved intensiv hastighed	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiirusega	Palielināts gaisa plūsmas ātrums	Palielināts gaisa plūsmas ātrums				
SPEmin	53	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Acoustic weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Émission der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidssnelle in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Polónia sonora ponderada A emitiida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftbort akustisk buller for A-aktide luffteklutslapp vid minimi hastighet	Akustisk A-veid luffteklutslapp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho miniminopeudella	Lufbare, akustisk, A-vægtet luffteeffektmission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaaluatud helivõimsuse emissioon	Gaisa akustiskās A-veidētās skaņas jauces emisija minimālā ātrumā	Gaisa akustiskās A-veidētās skaņas jauces emisija minimālā ātrumā				
SPEmax	69	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Acoustic weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Émission der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidssnelle in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Polónia sonora ponderada A emitiida no ar na regulação de velocidade máxma	Luftbort akustisk buller for A-aktide luffteklutslapp vid maximi hastighet	Akustisk A-veid luffteklutslapp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho maksiminopeudella	Lufbare, akustisk, A-vægtet luffteeffektmission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaaluatud helivõimsuse emissioon	Gaisa akustiskās A-veidētās skaņas jauces emisija maksimumlā ātrumā	Gaisa akustiskās A-veidētās skaņas jauces emisija maksimumlā ātrumā				
SPEboost	72	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Acoustic weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Émission der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidssnelle in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Polónia sonora ponderada A emitiida no ar com velocidade intensiva	Luftbort akustisk buller for A-aktide luffteklutslapp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid luffteklutslapp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho maksiminopeudella	Lufbare, akustisk, A-vægtet luffteeffektmission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaaluatud helivõimsuse emissioon	Gaisa akustiskās A-veidētās skaņas jauces emisija paugstinātā ātrumā	Gaisa akustiskās A-veidētās skaņas jauces emisija paugstinātā ātrumā				
P0	0,49	Consumo di corrente in modalità di	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia en modo de espera	Effektförbrukning i lågläge	Effektforbruk i avslått tilstand	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i släppt tillstånd	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toitearve ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidfāzēs režīmā	Enerģijas patēriņš gaidfāzēs režīmā				
Ps	N/A	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia en modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektforbruk i hviletilstand	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i standbytillstånd	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toitearve ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidfāzēs režīmā	Enerģijas patēriņš gaidfāzēs režīmā				
F	1,3	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavete vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014					
EEIhood	76,4	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Zölkreiments	Tijdstoenamecoëfficiënt	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiencia energética	Tidsökningsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korusuhtekerrin	Tidsførelseeffektor	Коэффициент повышения времени	Laika palielināšanās faktors	Laika palielināšanās faktors					
Qbep	408,0	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatehokkuusindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiaõhususe indeks	Enerģijas efektīvatē indekss	Energias efektīvatē indekss				
Qmax	690,0	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebit op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de air medio en el punto de mayor eficiencia	Debitó de ar medio no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmengde ved punktet for beste virkningsgrad	Miattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmēritās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā	Izmēritās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā				
Wbep	203,0	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de air medio en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar média no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Miattu ilmapiirä parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmēritās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā	Izmēritās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā				
WL	2,2	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximalt lufflöfte	Høyeste lufftløstningstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	Максимальная скорость воздушного потока	Maksimaalne õhuvool	Maksimālā gaisa plūsma	Maksimālā gaisa plūsma				
Wlwa	69	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Polónia eléctrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk innetryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk innetryck ved punktet for beste virkningsgrad	Miattu sähköön otehoite parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektinput i det optimale driftspunkt	Поданá электрэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektril võimsussisend parima tõhususe punktis	Izmēritā elektriskā jaudas ievade visefektīvākajā punktā	Izmēritā elektriskā jaudas ievade visefektīvākajā punktā				
WL		Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningssystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominale effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apgaismuma sistēmas nominālā jauda	Apgaismuma sistēmas nominālā jauda				
Emidido		Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Leuchtdichte des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kylkan	Genomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over konytoppen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogeflader	Средняя освещенность системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmine valgustusjõugevus pliidi pinnal	Vidējais apgaismuma sistēmas gaismas jaudas līmenis uz gatavošanas virsmas	Vidējais apgaismuma sistēmas gaismas jaudas līmenis uz gatavošanas virsmas				
Lwa		Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramètre maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsstufte bei max. Einstellung	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektivität vid maxinställning	Lydeeffektivitet ved højest innstilling	Äänitehokkuus suurimalla asetuksella	Lydeeffektivitetsindeks	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgeimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis uzstādījumā	Skaņas jaudas līmenis uzstādījumā				
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO		Energy SAVING TIPS	ENERGIE SPARINGS TIPS	ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEPARSPARING	RAD FOR ENERGIEBESPARING	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA	CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA	RÅD FÖR ENERGIBESPARING	RÅD FOR ENERGIBESPARING	ENERGIÄSÄÄSTÖN UVOJA	TIPS TIL ENERGIBESPARELSE	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ ИЛИ СТОТ/ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ	ENERGIÄSÄÄSTÖN ANDE	PADOMI ENERGIJAS TAUPĪŠANAI	PADOMI ENERGIJAS TAUPĪŠANAI				
		1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary 3) Increase the range hood speed only when makes it necessary 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, actionnez le ventilateur à vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse intensive que dans des cas strictement nécessaires. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le nécessite. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs.	1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Drehzahl zu aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgezug und Gerüche beseitigt werden. 2) Die Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Erhöhen Sie die Drehzahl, wenn sich viel Damp entwickelt. 4) Halten Sie das Filter und die saubere halten, damit die Fett- und Geruchsstilung optimiert wird.	1) Start kjøkkensetten på min, hastigheten in vanner du med kokken beigt om for å forhindre fuktighet og eliminér los og fett. 2) Bruk de høgeste intensiv speed når du regulerer kjøkkentilsetningen. 3) Aumenter hastigheten når du trenger å fjerne mye damp til verest. 4) Hold det filteret ditt rent/rene for å opprettholde et godt arbeidsmiljø.	1) Start koksiklatien min. hastigheten på, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha 2) Utilize a velocidade intensiva só quando estritamente necessário 3) Aumentar a velocidade da campãna só quando estritamente necessário 4) Manter limpo el filtro o pulito os filtros da campãna para optimizar a eficiência antrgrassa e antioiores	1) Start kjøkkensetten på min, hastigheten in vanner du med kokken beigt om for å forhindre fuktighet og eliminér los og fett. 2) Bruk de høgeste intensiv speed når du regulerer kjøkkentilsetningen. 3) Aumenter hastigheten når du trenger å fjerne mye damp til verest. 4) Hold det filteret ditt rent/rene for å opprettholde et godt arbeidsmiljø.	1) Start koksiklatien min. hastigheten på, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha 2) Utilize a velocidade intensiva só quando estritamente necessário 3) Aumentar a velocidade da campãna só quando estritamente necessário 4) Manter limpo el filtro o pulito os filtros da campãna para optimizar a eficiência antrgrassa e antioiores	1) Start kjøkkensetten på laveste hastighet når du starter matlagningen for å forhindre fuktighet og fjern matosm. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig 3) Øk kun kjøkkentilsetningen hastighet ved stor dampmengde. 4) Hold kjøkkentilsetningen rent/rene for å opprettholde et godt arbeidsmiljø.	1) Start kjøkkensetten på laveste hastighet når du starter matlagningen for å forhindre fuktighet og fjern matosm. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig 3) Øk kun kjøkkentilsetningen hastighet ved stor dampmengde. 4) Hold kjøkkentilsetningen rent/rene for å opprettholde et godt arbeidsmiljø.	1) Käynnistä liesuiluttimin miniminopeudella vähintään 10 minuuttia aloittaessasi ruuansulatusta. Käytä nopeaa nopeudella jähän postamiseksi kettinissä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liesuiluttimin nopeutta vain kun liittäminen määrää sitä vaati. 4) Pidä liesuiluttimien suodatint ja suodatimet puhtaina rovimakseen.	1) Tarkki hmbatien ved minimimhastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere lufthalten og fjern mads. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun hmbatien hastighed, når du har meget damp. 4) Hold hmbatens funktion og luftftrerne for at optimere deres funktion.	1) Enne alustamine alustamise ajaloisel lillatage plididkumi õhnikussuse kontrolli all hmbatimise usz gatavošanas virmsas tuloõhndade eemardamiseks. 2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 3) Suurendage plididkumi kiirust ainult siis, kui teil on vaja suurendada selle vajalikku tase. 4) Hoidke plididkumi filtreid/rõhke puhtaks ja optimeerige neid õhusaaste tõhususe optimeerimiseks.	1) Enne alustamine alustamise ajaloisel lillatage plididkumi õhnikussuse kontrolli all hmbatimise usz gatavošanas virmsas tuloõhndade eemardamiseks. 2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 3) Suurendage plididkumi kiirust ainult siis, kui teil on vaja suurendada selle vajalikku tase. 4) Hoidke plididkumi filtreid/rõhke puhtaks ja optimeerige neid õhusaaste tõhususe optimeerimiseks.	1) Enne alustamine alustamise ajaloisel lillatage plididkumi õhnikussuse kontrolli all hmbatimise usz gatavošanas virmsas tuloõhndade eemardamiseks. 2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 3) Suurendage plididkumi kiirust ainult siis, kui teil on vaja suurendada selle vajalikku tase. 4) Hoidke plididkumi filtreid/rõhke puhtaks ja optimeerige neid õhusaaste tõhususe optimeerimiseks.	1) Enne alustamine alustamise ajaloisel lillatage plididkumi õhnikussuse kontrolli all hmbatimise usz gatavošanas virmsas tuloõhndade eemardamiseks. 2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 3) Suurendage plididkumi kiirust ainult siis, kui teil on vaja suurendada selle vajalikku tase. 4) Hoidke plididkumi filtreid/rõhke puhtaks ja optimeerige neid õhusaaste tõhususe optimeerimiseks.	1) Enne alustamine alustamise ajaloisel lillatage plididkumi õhnikussuse kontrolli all hmbatimise usz gatavošanas virmsas tuloõhndade eemardamiseks. 2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 3) Suurendage plididkumi kiirust ainult siis, kui teil on vaja suurendada selle vajalikku tase. 4) Hoidke plididkumi filtreid/rõhke puhtaks ja optimeerige neid õhusaaste tõhususe optimeerimiseks.	1) Enne alustamine alustamise ajaloisel lillatage plididkumi õhnikussuse kontrolli all hmbatimise usz gatavošanas virmsas tuloõhndade eemardamiseks. 2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 3) Suurendage plididkumi kiirust ainult siis, kui teil on vaja suurendada selle vajalikku tase. 4) Hoidke plididkumi filtreid/rõhke puhtaks ja optimeerige neid õhusaaste tõhususe optimeerimiseks.	1) Enne alustamine alustamise ajaloisel lillatage plididkumi õhnikussuse kontrolli all hmbatimise usz gatavošanas virmsas tuloõhndade eemardamiseks. 2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 3) Suurendage plididkumi kiirust ainult siis, kui teil on vaja suurendada selle vajalikku tase. 4) Hoidke plididkumi filtreid/rõhke puhtaks ja optimeerige neid õhusaaste tõhususe optimeerimiseks.
		Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referansstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitnormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencenstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatiivililled: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvas atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564					

